

江西省最大劇種

贛劇聲腔紛陳 各有特色

未談贛劇，先談「贛」字的粵語讀音問題。月前，有朋友提問，「贛」字的粵音，是否應該唸作「剛」。這個問題在較早前筆者所主講的某個導賞講座，亦有觀眾提及。

「贛」字按字義而分兩音

「贛」字在普通話裡，有兩個讀音。如果是指江西省的贛江，則唸 gàn（第四聲）；如果是指給予、賜贈的意思，則唸 gòng（第四聲）。粵音方面，既可讀「禁」，亦可讀「貢」。那麼，應該讀「禁」，還是讀「貢」？

要解答這個問題，必須從贛字的源頭說起。原來江西省的贛江是東邊的貢水，與西邊的章水匯合而成。「贛」字原作「贛」，後來才寫成今天的「贛」。由此可見，為尊重源流，讀作「貢」較為適合。《康熙字典》其實只標一音，即「古、送」切，音「貢」；但在此字的條目後部加一個註說，指顏師古認為「贛」音「紺」。普通話的讀音，既然已予規範，就無謂多作爭議，只管唸 gàn；但粵音既然沒有規範，筆者倒提議贛劇的「贛」，唸作「貢」則較為貼合該字的原意。

以弋陽腔為基礎

言歸正傳，究竟贛劇是一個怎麼樣的劇種？首先說明，贛劇這個名稱，並非古已有之，而是建國後翌年，才將過去所稱的饒河戲與廣信班（前者流行於古代饒州府一帶，後者則活躍於廣信府一帶），合稱為贛劇。

必須指出，贛劇雖然在歸類上算作是一個劇種，而且是江西省最大的劇種，但其實是由多個聲腔體系結集而成，在明清兩代的發展過程中，原先以弋陽腔作為基礎的贛劇，陸續加入不同聲腔，計有：「二凡」、「西皮」、「秦腔」、「老撿子」、「梆子」、「文南詞」、「崑腔」。

由此可見，贛劇這個劇種是各種聲腔的大拼盤，豐富至極。不過，大家必須注意，上述聲腔並不相混，即便是今天的演出，在劇目之後，仍以個別聲腔標明。例如今次中國戲曲節選演的《還魂記》，即標明是弋陽腔；《梁祝姻緣》，則標明是文南詞。以一個劇種包含多個聲腔但演出時不相混合，各自成章，這種情況與川劇相似，蓋因川劇作為一個劇種，其包含了高腔、胡琴腔、崑腔、彈腔、燈戲五種，而某劇演出時，亦標明是哪一個聲腔。

弋陽腔隨後演化

一如前述，贛劇的初期，是以弋陽腔作為基礎。弋陽腔源於江西弋陽一帶，從戲曲發展史看，屬於南戲四大聲腔之一，而且居首，年代比崑腔還要久遠。弋陽腔有兩大特色，其一是只有敲擊樂及吹管樂，並無絲弦樂；其二是一唱衆和，亦即所謂幫腔。由於幫腔是以假嗓翻高八度來唱，這種聲腔後來亦稱為「高腔」。弋陽腔所選演的劇目，最初只有目連戲，即與傳統目連救母故事相關的劇作；隨後陸續搬演封神、三國、水滸、岳飛等故事。

大家在戲曲節宣傳資料上看到「青陽腔」一詞而不明所指。其實，青陽腔是弋陽腔的延伸。明朝嘉靖年間，弋陽腔日益式微，但流播至安徽省南部時，形成了一種以「滾唱」作為最大特色的青陽腔。由於青陽腔源於弋陽腔，一脈相承，為方便計，戲曲界慣把這雙份屬母子的聲腔，稱為「高腔」。

吸納亂彈諸腔

贛劇裡的二凡與西皮，是先後由清朝乾隆及道光年間吸納。「二凡」其實是宜黃腔的俗名，但有趣的是，時人稱之為二凡，而不稱之為二簧。根據統計，現代贛劇裡仍保留了六、七十種專唱二凡的足本大戲。至於「西皮」，則傳自湖北漢劇。據悉，贛劇裡專唱西皮的足本大戲，有三、四十齣。這兩個聲腔，在劇目以至唱法方面，都使贛劇變得豐富。

贛劇裡的「秦腔」與「老撿子」，其實源自安徽，



▲江西省贛劇院演出南戲四大名劇之一《荆釵記》

◀《荆釵記》旦角耍長水袖變化多端，技巧難度高



▲《寶娥冤》第四場「鬼辯平獄」的劇照



▲《馬前潑水之夜夢冠帶》



▲《梁祝姻緣之書館夜讀》



▲江西省贛劇院特邀凌玲慧主演《寶娥冤》

前者以笛伴奏，後者以嗩吶托腔。至於「梆子」，則是民國初年從安徽傳入，但曲調上與河北梆子很相近。其特色是調門較高，以小嗓（假嗓）唱，而以梆笛及二胡伴奏。

包括文南詞與崑腔

由上述的「二凡」以至「梆子」，聲腔上歸入亂彈一列。除以上的亂彈諸腔，贛劇仍有兩個主要聲腔，即文南詞及崑腔。前者是從江西省民間流行的一種說唱藝術移植過來，使之成為戲曲的表演。今次戲曲節演的《馬前潑水》與《梁祝姻緣》的兩個折戲，則以文南詞演唱。所謂文南詞，其實包含三種不同的說唱。其一是「文詞」（亦稱「北詞」），其二是「南詞」，其三是「灘簧」。至於崑腔，要到了清末才由安徽和浙江傳入。不過，必須注意，贛劇裡所採納的崑腔，曲調上雖然與正宗崑腔相同，但唱曲多雜以鄉音土話，與我們慣聽的崑曲很不相同。

以上是贛劇諸腔的簡介。由於聲腔太多，實在難以一一牢記。戲迷只須記其梗概便可。劇目方面，最值得注意的，倒不是以青陽腔搬演的《荆釵記》及《寶娥冤》，而是以弋陽腔搬演的《還魂記·遊園驚夢》。

戲迷當然知道，此劇亦即《牡丹亭》。據悉，原先是以海鹽腔演唱，其後自康熙起，改唱崑腔，亦即現今崑曲舞台所演唱者。不過，江西省贛劇院改以弋陽腔譜唱，成為戲曲史上首次以弋陽腔唱《牡丹亭》。其實，《還魂記》只演《牡丹亭》的上半部，並將之濃縮成九齣，而「遊園驚夢」是當中的第三齣。以崑腔唱的《牡丹亭》，曲友當然聽得爛熟；改以弋陽腔唱，又豈可錯過？

編者按：江西省贛劇院定於八月三日至五日在香港大會堂劇院連演三晚。首晚演《荆釵記》，次晚折子戲四齣，最後一晚演《寶娥冤》。

塵 紓

楊天嫻來港演奏孟德爾遜

【本報訊】內地小提琴家楊天嫻將於下月訪港，與香港小交響樂團合作，舉行「最愛小提琴：孟德爾遜小提琴協奏曲」演奏會。

再與葉詠詩合作

楊天嫻將再度與香港小交響樂團及音樂總監葉詠詩合作，演繹受歡迎的孟德爾遜小提琴協奏曲，並會隨樂團於十月到美加巡演。音樂奇才孟德爾遜十七歲便創作了意境如仙界般的《仲夏夜之夢》序曲，並於十多年後再為作品添上其餘樂段。樂團將演出當中的序曲與夜曲，以及他於遊歷時深受啟發而寫的《意大利》交響曲，充滿陽光燦爛的氣息。

楊天嫻一九八七年生於北京，她五歲起已流露出過人的天賦並多次奪得比賽的冠軍，十歲起隨中央音樂學院教授林耀基學習，十一歲起便獲邀與各大樂團演出，被小澤征爾讚譽為「中國最出色的年輕小提琴家」，香港傳媒稱她為「華人的驕傲」。

隨「小交」北美巡演

楊天嫻十三歲成為世界上年紀最小灌錄出版全套帕格尼尼二十四首隨想曲的演奏者，並於二〇〇六年獲頒德國萬寶龍青年音樂家大獎，成為得到該獎項的第一位中國人。年紀輕輕的她早已在柏林愛樂音樂廳、萊比錫布萊大廳、倫敦城摩堂等著名音樂廳演出。

今年九月，她將與香港小交響樂團及音樂總監葉詠詩於加拿大溫哥華、多倫多、卡爾加里、蒙特利爾及美國紐約演出浦羅哥非夫《第二小提琴協奏曲》。

「最愛小提琴：孟德爾遜小提琴協奏曲」演奏會將於八月十一日（星期六）晚上八時在香港大會堂音樂廳舉行。楊天嫻將演奏孟德爾遜的《仲夏夜之夢》序曲（作品21），《E小調小提琴協奏曲》（作品64），《仲夏夜之夢》（作品61：夜曲），《A大調第四交響曲》（作品90，「意大利」）等。

門票於城市電腦售票網發售，節目查詢可電：二八三六三三六。



▲小交響樂團音樂總監葉詠詩

今日文化節目精選

■香港話劇團演出的《紅》，晚上七時四十五分於香港大會堂劇院上演。

■無界音樂曲藝社主辦的「Betty & Creamy 追夢之女演唱會」，晚上八時於屯門大會堂文娛廳上演。

■油尖旺民政事務處主辦的「油尖旺四分區粵劇慶回歸2012」戲曲表演，下午二時及晚上七時於香港文化中心大劇院演出。

■劍生輝粵劇團主辦的「文劍斐粵劇獻賀生輝」戲曲表演，下午七時十五分於香港大會堂音樂廳舉行。

■「慶祝香港回歸祖國十五周年 海峽兩岸名畫大師作品展」上午九時至下午八時，於香港大會堂展覽館展出，展至明日。

■明日藝術教育機構主辦的「童遊華夏」——中國少數民族童話故事展，中午十二時至晚上七時於荃灣大會堂展覽館展出，展期至本月二十日。



▲亞洲青年動漫大賽新聞發布會現場 本報攝

貴陽將辦亞洲青年動漫賽

【本報訊】記者杜錦霞貴陽報道：記者從「2012亞洲青年動漫大賽暨中國（貴陽）卡通藝術活動」（AYACC）新聞發布會上了解到，今年亞洲青年動漫大賽將於八月十七日至十九日在貴陽國際會議展覽中心舉行。

被國內外業內人士稱為中國專業化程度最高、國際影響力最大、內容覆蓋面最廣的國家賽事——亞洲青年動漫大賽是目前在內地乃至亞太國家和地區唯一舉辦的以青年為主題的國際專業動漫賽事，已經連續五年在貴陽舉辦，有四十多個國家和地區共同參與，目前已經積累了六萬多參賽作品遍及世界七十六個國家和地區。

今年第六屆亞青賽仍然在貴陽舉辦，大賽今年更加注重動漫與產業、資源、資本的轉化，將充分運用國內國際動漫資源，開展動漫產業的項目合作與交流，所以，亞青賽今年將舉辦首個國際化的動漫產品交易博覽會，同時，亞青賽的主體活動除舉辦多彩動漫之夜主題晚會、COSPLAY 動漫嘉年華等，還將在西南地區首次舉辦在世界具有影響力、深受市民兒童喜歡的「多啦A夢」主題活動。